



Wortprotokoll

der 73. Sitzung vom 10. April 1964

Resoconto integrale

della seduta n. 73 del 10 aprile 1964

IV. Legislatur
IV legislatura
1960 - 1964



CONSIGLIO PROVINCIALE BOLZANO

LANDTAG BOZEN

IV^a LEGISLATURA
IV. LEGISLATURPERIODE

SEDUTA 73^a SITZUNG

10 - 4 - 1964

INDICE - INHALTSANGABE

Disegno di legge provinciale N. 150: « Stati di previsione dell'entrata e della spesa della Provincia di Bolzano per l'esercizio finanziario 1964 »
- Discussione generale.

Landesgesetzentwurf Nr. 150: « Haushaltsvoranschlag der Einnahmen und der Ausgaben der Provinz Bozen für das Finanzjahr 1964 » - Generaldebatte.

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE: } Rag. Silvio
VORSITZ DES PRÄSIDENTEN: } Nicolodi

ORE 10 UHR

PRESIDENTE: La seduta è aperta.

NARDIN (Segretario - P.C.I.): (Appello nominale, lettura del processo verbale - Namensaufruf, Verlesung des Sitzungsprotokolls).

PRESIDENTE: Osservazione al verbale? Nessuna. Il verbale è approvato.

Comunicazioni della Presidenza: è stata presentata una mozione, a firma di Nardin, Nicolodi e Avancini, concernente la nomina di un commissario presso il Comune di Bressanone per la compilazione dei conti consuntivi.

Sono stati presentati i disegni di legge N. 152: « *Modifiche alla legge provinciale 20.4.1963 N. 3 concernente la cessione in proprietà degli alloggi di tipo popolare ed economico* » e N. 156: « *Modifiche all'ordinamento del personale degli uffici della Provincia di Bolzano* ».

Sono stati rinviati dal Commissario del Governo i seguenti disegni di legge: « *Istituti professionali* »; « *Contributo al Consorzio per l'aeroporto delle Dolomiti e del Garda* ».

E' stata presentata un'interpellanza del consigliere Nardin, riguardante le violazioni del piano regolatore del Comune di Bolzano dal 1956 ad oggi.

Signori consiglieri, l'accordo che era intervenuto fra i capigruppo la scorsa settimana prevedeva la discussione del bilancio provinciale incominciando da oggi ed il completamento della discussione entro venerdì 17 c.m.; c'era l'impegno da parte di tutti i gruppi di regolarsi nella discussione in modo che entro venerdì 17 aprile si fosse votato il bilancio.

Questa mattina è stato fatto presente che è antipatico iniziare la discussione generale sulla relazione del Presidente della Giunta in sua assenza. L'assenza del Presidente della Giunta è oggi giustificata in quanto tutti sappiamo che si trova a Roma per la firma della relazione della « Commissione dei 19 ». Ora, è da vedere se la seduta odierna sia da rinviare, perché non mi pare sia un procedimento ortodosso quello di discutere sugli Assessorati prima della discussione generale. Nel precedente raduno avvenuto in quest'aula fra i capigruppi, questi si erano impegnati comunque a chiudere la discussione del bilancio entro venerdì 17, pur rinviando la seduta di oggi ed eventualmente inserendo durante la settimana una o due sedute notturne, nel caso si rendessero necessarie. D'altra parte è veramente antipatico discutere sulla relazione del Presidente della Giunta in sua assenza, perché i consiglieri che parlano preferiscono sempre rivolgersi direttamente alla persona che ha fatto la relazione. Quindi, se rimane l'impegno di terminare la discussione del bilancio entro venerdì 17, penso che per oggi si possa sospendere la seduta. C'è qualche consigliere che ha da fare osservazioni? Nessuno.

Signori consiglieri, siccome quando ho deciso la riunione non ero a conoscenza che la « Commissione dei 19 » sarebbe stata convocata per oggi, non sono più arrivato in tempo a rinviare la seduta del Consiglio. Come ho detto prima, l'assenza del Presidente della Giunta è giustificatissima, in quanto, come diceva giustamente il consigliere Nardin chiacchierando prima, è un avvenimento quasi storico quello della firma della relazione della « Commissione dei 19 » dopo due anni e mezzo di studio. Pertanto rimane l'impegno che entro venerdì 17 si chiuderà la discussione del bilancio con la sua votazione; d'altra parte non possiamo con-

tinuare oggi, in quanto non è ortodosso iniziare la discussione degli articoli del bilancio senza aver concluso la discussione generale e così pure non è politicamente simpatico fare una discussione su una relazione in mancanza del relatore.

Allora rinviando la seduta a lunedì. In quel giorno lavoreremo con orario unico fino alle ore 14; poi martedì, mercoledì, giovedì e venerdì tutto il giorno. Se si renderanno necessarie, durante la settimana inseriremo qualche seduta notturna. Ri-

mane l'impegno comunque di votare il bilancio venerdì 17.

CONSIGLIERE: Si potrebbe anche iniziare alle ore 9.

PRESIDENTE: Bene, allora lunedì iniziamo alle ore 9.

Per oggi la seduta è tolta.

ORE 10.15 UHR